

playmobil® Junior AQUA

Tinti

* Badetablette
Bath tablet
Tablette de bain
effervescente



Wasserspielzeug
Water toy
Jeu d'eau



71438



71439



71440



71775



71776



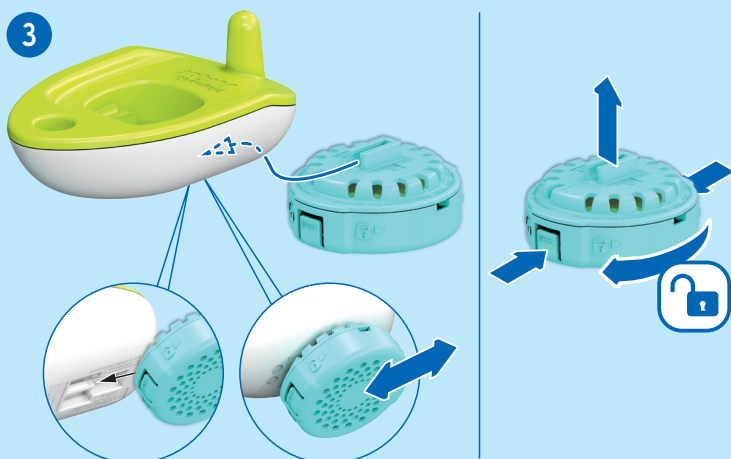
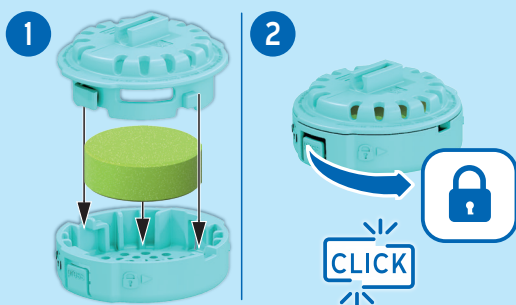
71556

71777



Tinti

Bath tablet
Tablette de bain
effervescente



(DE) (AT) Die enthaltenen Badetabletten sind kein Spielzeug und nicht zum
(CH) (LU) Verzehr geeignet. Handhabung nur durch Erwachsene: Mit
(BE) trockenen Fingern aus der Folie entnehmen, in Tablettenbehälter
einlegen, sorgfältig verschließen und zusammen mit PLAYMOBIL Spielset
in die Badewanne (ca. 70l) geben. Nach dem Spielen PLAYMOBIL Spielset
und Wanne direkt mit warmem Wasser ausspülen und austrocknen lassen.

(PT) As pastilhas de banho contidas não são brinquedos e não são
adequadas para consumo. Manuseamento apenas por adultos: retirar da
película com os dedos secos, colocar no compartimento para pastilhas,
fechar cuidadosamente e colocar na banheira (aprox. 70 litros) juntamente
com o set de jogo PLAYMOBIL. Depois de brincar, lavar o set de jogo
PLAYMOBIL e a banheira diretamente com água morna e deixar secar.

(DK) De medfølgende badetabletter er ikke legetøj og må ikke spises.
De må kun håndteres af voksne, ikke af børn: Fjern tabletterne fra folien
med tørre fingre, læg dem i tabletbeholderen, luk den omhyggeligt, og læg
den i badekarret (ca. 70 liter) sammen med PLAYMOBIL-legesættet. Skyl
PLAYMOBIL-legesættet og badekarret direkte med varmt vand efter leg, og
lad det tørre grundigt.

(NO) Badetablettene som følger med, er ikke leker og kan ikke spises.
Må kun håndteres av voksne, ikke av barn: Ta tabletten ut av folien med
tørre fingre, legg dem i tablettbeholderen, lukk den forsiktig og legg den i
badekarret (ca. 70 liter) sammen med PLAYMOBIL-lekesettet. Etter leken
skyller du PLAYMOBIL-lekesettet og badekarret direkte med varmt vann og
lar det tørke godt ut.

(SE) (FI) De medföljande badtablettarna är inte leksaker och ska inte ätas.
Tablettarna får endast hanteras av vuxna, inte av barn: Ta bort tabletterna
från folien med torra fingrar, lägg dem i tablettbehållaren, stäng den
ordentligt och lägg den i badkarret (ca 70 liter) tillsammans med PLAYMO-
BIL-leksetet. Skölj PLAYMOBIL-spelet och badkarret direkt med varmt vatten
efter leken och låt torka ordentligt.

(FI) Mukana olevat kylpytabletit eivät ole leikkikaluja, eikä niitä saa
laittaa suuhun. Vain aikuisten henkilöiden käyttöön: ota kuivin sormin tabletti
foliosta, laita se tabletilokeroon, sulje lokero huolellisesti ja laita se yhdessä
PLAYMOBIL-lelusettin kanssa kylpyammeeseen (n. 70 l). Huuhtelee leikkimi-
sen jälkeen PLAYMOBIL-lusetti ja amme lämpimällä vedellä ja anna niiden
kuivua.

(US) (GB) The bath tablets included are not toys and not suitable for
(CA) (MT) consumption. To be handled by adults only: Remove from the foil
(IE) with dry fingers, place in the tablet container, close carefully and
place in the bathtub (approx. 70 L) together with the PLAYMOBIL play set.
Immediately after playing, rinse the PLAYMOBIL play set and bathtub with
warm water and allow to dry.

(FR) (CA) Les tablettes de bain effervescentes fournies ne sont pas un
(BE) (LU) jouet et sont impropres à la consommation. Elles doivent être
(CH) manipulées uniquement par des adultes : retirer la tablette du film
plastique avec les doigts secs, la placer dans le compartiment à tablette et
refermer soigneusement celui-ci, puis mettre le tout avec l'ensemble de jeu
PLAYMOBIL dans la baignoire (env. 70 l). Une fois le jeu terminé, rincer
directement l'ensemble de jeu PLAYMOBIL et la baignoire avec de l'eau
chaude et les faire sécher.

(ES) (MX) Las pastillas de limpieza incluidas no son ningún juguete ni
tampoco son comestibles. Solo deben ser manipulados por adultos: Retirar
la pastilla con dedos secos de la lámina, insertarla en el recipiente para la
pastilla, cerrarlo cuidadosamente y colocar junto con el juguete PLAYMOBIL
en la bañera (aprox. 70 litros). Después de jugar, limpiar directamente con
agua tibia el juguete PLAYMOBIL y la bañera con agua tibia y dejar secar.

(NL) (BE) De ingesloten badtabletten zijn geen speelgoed en niet geschikt
voor consumptie. Gebruik alleen door volwassenen: met droge vingers uit
de folie verwijderen, in tablethouder leggen, zorgvuldig afsluiten en samen
met PLAYMOBIL speelset in de badkuip (ca. 70 l) doen. Na het spelen
PLAYMOBIL speelset en badkuip direct met warm water uitspoelen en laten
uitdrogen.

(IT) (CH) Le pastiglie da bagno incluse non sono giocattoli e non sono
adatte al consumo. Manipolazione solo da parte di adulti: togliere dalla
pellicola con le dita asciutte, mettere nel contenitore delle pastiglie, chiudere
con cura e mettere nella vasca da bagno (circa 70 litri) insieme al playset
PLAYMOBIL. Dopo il gioco, sciacquare il playset PLAYMOBIL e la vasca
direttamente con acqua calda e lasciare asciugare.

(HU) A fürdőtabletta nem játékszer és nem alkalmas fogyasztásra.
Kizárólag felnőttek használhatják: Száraz ujjakkal vegye ki a fóliából,
helyezze a tablettatartályba, óvatosan zárja le, és a PLAYMOBIL játékkész-
lettel együtt helyezze a fürdőkádba (kb. 70 liter). Játék után öblítse le a
PLAYMOBIL játékkészletet és a kádat közvetlenül meleg vízzel, és hagyja
megszáradni.

(CZ) Příložené tablety do koupele nejsou hračky a nejsou vhodné ke
konzumaci. Manipulace pouze dospělými: Vyjměte z fólie suchými prsty,
vlozte do nádoby na tablety, pečlivě uzavřete a vložte do vany (cca 70l)
spolu s herním setem PLAYMOBIL. Po hraní opláchněte herní sadu
PLAYMOBIL a vanu přímo teplou vodou a nechte uschnout.

(EE) Kaasasolevad vannitabletid ei ole mänguasjad ega sobi mängimi-
seks. Kätte võib võtta ainult täiskasvanu: eemaldage kuivade sõrmedega
tableti ümbert kile, pange tabletihooldikusse, sulgege hoidik hoolikalt ja
asetage koos PLAYMOBILi mängukomplektiga vanni (u 70 l). Pärast
mängimist loputage PLAYMOBILi mängukomplekt ja vann sooja veega ning
jätke kuivama.

(LV) Komplektā iekļautās vannas tabletes nav rotaļlieta un nav
domātas lietošanai pārtikā. Tableti rotaļlietā atļauts ievietot tikai pieauguša-
jam. Ar sausiem pirkstiem izņemiet tableti no plēves iepakojuma, ievietojiet
turētājā, rūpīgi aizveriet un ielieciet to kopā ar PLAYMOBIL rotaļlietu vannas
ūdenī (apm. 70 l). Uzreiz pēc vannošanas izskalojiet PLAYMOBIL rotaļlietu
un vannu ar siltu ūdeni un ļaujiet nožūt.

(LT) Komplekte esančios vonios tabletės nėra skirtos naudoti kaip
žaislai ir nėra tinkamos vartoti. Naudoti tik suaugusiems: sausais pirštais
išimkite iš folijos, įdėkite į tablečių talpyklą, atsargiai uždarykite ir kartu su
PLAYMOBIL žaidimų rinkiniu įdėkite į vonią (apie 70 litrų). Pasibaigus
žaidimui, PLAYMOBIL žaidimų rinkinį ir vonią iš karto išplaukite šiltu
vandeniu ir palaukite, kol išdžius.

(SI) Priložene tablete za kopel niso igrača in niso primerne za uživanje. Z njimi lahko ravnajo samo odrasli: s suhimi prsti odstranite folijo, vstavite v posodo za tablete, dobro zaprite in skupaj z igralnim kompletom PLAYMOBIL postavite v kad (približno 70 litrov). Po igranju igralni komplet PLAYMOBIL in kad sperite neposredno s toplo vodo in pustite, da se posušita.

(SK) Priložené tablety do kúpeľa nie sú hračky a nie sú vhodné na konzumáciu. Manipulácia iba dospelými: Vyberte z fólie suchými prstami, vložte do nádoby na tablety, starostlivo uzavrite a vložte do vane (cca 70l) spolu s herným setom PLAYMOBIL. Po hraní opláchnite hernú sadu PLAYMOBIL a vaňu priamo teplou vodou a nechajte uschnúť.

(PL) Dołączone tabletki do kąpeli nie są zabawką i nie nadają się do spożycia. Powinny być stosowane wyłącznie przez osoby dorosłe: tabletkę należy wyjąć z folii suchymi palcami, włożyć do pojemnika na tabletki, ostrożnie zamknąć pojemnik i umieścić w wannie do kąpeli (ok. 70 l) wraz z zestawem do zabawy PLAYMOBIL. Zestaw PLAYMOBIL i wannę przepłukać ciepłą wodą bezpośrednio po zabawie, a następnie pozostawić do wyschnięcia.

(TR) **(CY)** Oyun seti ile birlikte gönderilen banyo tabletleri oyuncak değildir ve tüketim için uygun değildir. Sadece yetişkinler tarafından kullanılmalıdır: Parmaklarınız kuru olarak folyodan çıkarın, tablet kabına yerleştirin, dikkatlice kapatın ve PLAYMOBIL oyun seti ile birlikte küvete (yaklaşık 70 litre) yerleştirin. Oynadıktan sonra PLAYMOBIL oyun setini ve küveti doğrudan ılık suyla durulayın ve kurumaya bırakın.

(GR) **(CY)** Οι ταμπλέτες μπάνιου που περιέχονται δεν είναι παιχνίδια και δεν είναι κατάλληλες για κατανάλωση. Χειρισμός μόνο από ενήλικες: Αφαιρέστε από το σελοφάν με στεγνά δάκτυλα, τοποθετήστε στη θήκη ταμπλετών, κλείστε προσεκτικά και βάλτε μαζί με το σετ PLAYMOBIL στη μπανιέρα (περ. 70 λίτρα). Μετά το παιχνίδι, ξεπλύνετε το σετ PLAYMOBIL και τη μπανιέρα απευθείας με ζεστό νερό και αφήστε να στεγνώσουν.

(RO) Pastilele pentru baie incluse nu sunt jucării și nu sunt potrivite pentru consum. A se manevra numai de către adulți: Scoateți-le din folie cu degetele uscate, puneți-le în recipientul pentru pastile, închideți-le cu grijă și puneți-le în cadă (aprox. 70 l) împreună cu setul de joacă PLAYMOBIL. După joacă, clătiți setul de joacă PLAYMOBIL și cada direct cu apă caldă și lăsați-le să se usuce.

(BG) Включените таблетки за баня не са предназначени за игра и не са подходящи за консумация. За прилагане само от възрастни: извадете от фолиото със сухи пръсти, поставете в контейнера за таблетки, затворете внимателно и поставете във ваната (прибл. 70 л) заедно с комплекта за игра PLAYMOBIL. След игра директно изплакнете комплекта PLAYMOBIL и ваната с топла вода и оставете да изсъхне.

(HR) Sadržane tablete za kupanje nisu igračka i ne smiju se konzumirati. Njih smiju upotrebljavati samo odrasle osobe: suhim prstima izvadite tabletu iz folije, stavite je u spremnik za tablete, pažljivo ga zatvorite i stavite spremnik zajedno s kompletom za igru PLAYMOBIL u kadu (približno 70 l). Nakon igre komplet za igru PLAYMOBIL i kadu izravno isperite toplom vodom i ostavite ih da se osuše.

(RU) Таблетки для ванны, входящие в комплект, не являются игрушками и не пригодны для употребления. Обращение с таблетками предусмотрено только для взрослых: снимите пленку сухими пальцами, положите в контейнер для таблеток, аккуратно закройте и поместите в ванну (около 70 л) вместе с игровым набором PLAYMOBIL. После игры ополосните игровой набор PLAYMOBIL и ванну теплой водой и дайте высохнуть.

(CN) 所包括的沐浴片不是玩具，不可吞食。只能由成年人操作：用干燥的手指将沐浴片从薄膜中取出，将其放入到沐浴片容器中，然后谨慎地将容器关好，和摩比玩具一起放入到浴缸中（约70公升）。在游戏之后，直接用温水冲洗摩比玩具和浴缸，将其晾干。

(DE) **(AT)** **(CH)** **(LU)** **(BE)** **ACHTUNG!**

- Das Spielzeug darf nur entsprechend den Anweisungen im vollständig zusammengebauten Zustand im Wasser betrieben werden!
- Nur im flachen Wasser unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Nach dem Spielen austrocknen lassen.

(US) **(GB)** **(CA)** **(MT)** **(IE)** **WARNING!**

- To use the toy in water, it must be assembled according to the instructions.
- Only to be used in water in which the child is within its depth and under adult supervision. Dry thoroughly after play.

(FR) **(CA)** **(BE)** **(LU)** **(CH)** **ATTENTION!**

- Pour utiliser le jouet dans l'eau, il doit être complètement assemblé selon les instructions de la notice.
- À n'utiliser qu'en eau où l'enfant a pied et sous la surveillance d'un adulte. Faire sécher après chaque utilisation.

(ES) **(MX)** **¡ADVERTENCIA!**

- El juguete sólo debe ponerse en funcionamiento en el agua cuando esté completamente montado según las instrucciones.
- Utilizar sólo en agua donde el niño pueda permanecer de pie y bajo vigilancia de un adulto. Dejar secar antes de guardar.

(NL) **(BE)** **WAARSCHUWING!**

- Wordt het speelgoed in water gebruikt, dan moet dit volledig in elkaar gezet worden volgens de bijgesloten instructies.
- Gebruiken in water waar kinderen kunnen staan en onder toezicht van volwassene. Na het spelen laten drogen.

(IT) **(CH)** **AVVERTENZA!**

- Il giocattolo funziona in acqua, dopo essersi attenuti alle istruzioni e averlo assemblato completamente
- Da utilizzare unicamente in acqua dove il bambino tocca il fondo con i piedi e sotto la sorveglianza di un adulto. Asciugare bene dopo ogni uso.

(PT) **ATENÇÃO!**

- O brinquedo só deverá ser posto em funcionamento na água, depois de completamente montado, de acordo com as instruções.
- Só utilizar em água onde a criança tenha pé e sob vigilância de adultos. Deixar secar antes de guardar.

(DK) **ADVARSEL!**

- Legetøjet må kun anvendes i vand, når det er samlet korrekt i henhold til brugsanvisningen.
- Må kun anvendes under opsyn af en voksen og på vanddybder, hvor barnet kan bunde. Lad det tørre ud når du er færdig med at lege.

(NO) **ADVARSEL!**

- Dette leketøy kan bare anvendes i vann når det er korrekt montert i henhold til beskrivelsen.
- Skal kun brukes i vann som ikke er for dypt for barnet, og der barnet er under tilsyn. Tørk opp etter at leken er ferdig.

(SE) **(FI)** **VARNING!**

- Leksaken kan endast användas i vatten när den har blivit monterad enligt bruksanvisning.
- Får endast användas i vatten där barnet bottnar och under tillsyn av en vuxen. Låt torka efter användandet.

(FI) **VAROITUS!**

- Mootoria saa käyttää vedessä ainoastaan, kun se on koottu käyttöohjeiden mukaisesti.
- Lelua saa käyttää vain aikuisen valvonnassa vedessä, jossa lapsi ylettyy pohjaan. Anna kuivua leikin jälkeen.

(HU) **FIGYELMEZTETÉS!**

- A játék vizben történő használatánál, kérjük minden esetben vegye figyelembe a használati útmutatás által jelzett instrukciókat!
- Csak a gyermek magasságához képest biztonságos sekély vízben és felnőtt felügyelete mellett szabad használni! Játék után ajánlott a termék kiszáritása!

(CZ) **UPOZORNĚNÍ!**

- Hračka se může používat jenom podle předepsaných pokynů, ve vode se smí použít jenom v sestaveném stavu.
- Používat pouze ve vodě takové hloubky, kde dítě stačí, a pouze pod dohledem dospělé osoby. Po hraní nechat vyschnout.

(EE) **HOIATUS!**

- Vees tohib mänguasja kasutada ainult vastavalt kasutusjuhen dile ja täielikult kokkupanduna!
- Kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all vees, kus laps ulatub jalgadega põhja. Mängimise järel kuivatada!

(LV) **BRIDINĀJUMS!**

- Saskaņā ar lietošanas pamācību rotālietu drīkst lietot ūdenī tikai pēc tam, kad tā ir līdz galam uzbūvēta.
- Lietot tikai sekļ ūdenī un pieaugušo uzraudzībā. Pēc spēlēšanās ļaut nožūt.

(LT) **ĮSPĖJIMAS!**

- Žaislą galima naudoti vandenyje tik laikintis nurodymų ir visiškai sumontuotai!
- Naudoti tik vaikui tinkamame gylėje ir prižiūrint suaugusiesiems. Pažaidus, išdžiovinkite.

(SI) **OPOZORILO!**

- Igračo je dovoljeno uporabljati le v skladu z navodili in to le v vodi in popolnoma sestavljeni!
- Uporabljajte samo v vodi, primerno plitvi za otroka in pod nadzorom odrasle osebe. Po igri naj se igrača posuši.

(SK) **UPOZORNENIE!**

- Hračka sa smie používať vo vode iba v súlade s pokynmi v úplne zmontovanom stave!
- Používať len vo vode, v ktorej dieťa dočiahne na dno, a pod dohľadom dospeléj osoby. Po hre nechať vyschnúť.

(PL) **OSTRZEŻENIE!**

- Aby używać zabawkę w wodzie, konieczne jest złożenie jej zgodnie z instrukcjami.
- Do używania jedynie w wodzie na głębokości, na której dziecko wyczuwa dno pod nogami oraz pod nadzorem osoby dorosłej. Po zabawie pozostaw do wyschnięcia.

(TR) **(CY)** **DİKKAT!**

- Oyuncak sadece kullanımlı talimatına göre tamamen kurulmuş bir durumda suda kullanılabilir!
- Sadece denetim altında ve sadece alçak sularda kullanın. Oyundan sonra kurumaya bırakın.

(GR) **(CY)** **Προειδοποίηση!**

- Η λειτουργία του παιχνιδιού μέσα στο νερό επιτρέπεται μόνο μετά από την πλήρη συναρμολόγηση του σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Να χρησιμοποιείται μόνο σε νερά όπου πατώνει το παιδί και υπό την επίβλεψη ενήλικου. Μόλις τελειώσετε, αφήστε το παιχνίδι να στεγνώσει εντελώς.

(RO) **AVERTISMENT!**

- Utilizarea jucăriei este permisă doar conform instrucţiunilor în stare complet montată şi doar în apă!
- A se utiliza numai acolo unde copilul poate sta în picioare în apă şi este sub supraveghere. După joacă se lasă să se usuce.

(BG) **Внимание!**

- Играчката следва да се пуска във водата само при спазване на инструкцията за употреба и в напълно сглобен вид!
- Да се използва само във вода, която е дълбока до нормалния ръст на детето, и под надзора на възрастен. След игра оставете да изсъхне.

(HR) **UPOZORENJE!**

- Igračka se u vodi smije poganjati samo odgovarajuće uputama u potpuno sastavljenom stanju!
- Koristiti samo u plitkoj vodi pod nadzorom odraslih. Poslije igranja pustiti da se osuši.

(RU) **Внимание!**

- Игрушку разрешается эксплуатировать в воде только в полностью собранном виде и в соответствии с инструкциями!
- Использовать только на мелководье под наблюдением взрослых. Дайте высохнуть после игры.

(CN) **警告!**

- 若要在该玩具中使用该玩具，必须按照说明书组配。
- 本玩具可在水上玩耍，请在成人监护下使用，避免发生溺水危险。

DE AT CH LU BE Damit Sie möglichst lange Freude an Ihrem PLAYMOBIL Artikel haben, bitten wir die folgenden Hinweise, insbesondere beim Gebrauch im Außenbereich, zu beachten: Kunststoffe werden durch UV-Strahlen im Sonnenlicht und Witterungseinflüsse geschädigt. Um die hohe Qualität zu erhalten, empfehlen wir das Spielzeug nach dem Spielen im Freien an einem vor Witterung geschützten Innenbereich aufzubewahren.

US GB CA MT IE To make sure you can enjoy your PLAYMOBIL products for as long as possible, please observe the following, especially when using them outdoors: the sun's UV rays and general weather conditions can cause damage to plastics. In order to preserve the product's high quality, we recommend storing the toy indoors protected from the weather.

FR CA BE LU CH Afin que vous puissiez profiter le plus longtemps possible de votre article PLAYMOBIL, nous vous prions d'observer les indications suivantes, en particulier, lors de l'utilisation à l'air libre : les rayons ultraviolets de la lumière du soleil et les intempéries peuvent endommager les matières plastiques. Pour conserver la qualité du jouet, nous vous recommandons de ranger le jouet dans un espace intérieur après utilisation.

ES MX Para que pueda disfrutar de sus productos PLAYMOBIL el mayor tiempo posible, por favor, observe las siguientes advertencias, especialmente cuando los utilice en el exterior: Los rayos ultravioletas (UV) en la luz solar y la influencia climática dañan los plásticos. Para mantener la alta calidad, después de jugar al aire libre recomendamos guardar el juguete en un área interior protegida contra el clima adverso.

NL BE Om zo lang mogelijk plezier te hebben van je playmobil-item, vragen we je vooral bij gebruik buitenshuis de volgende informatie in acht te nemen: kunststoffen raken beschadigd door UV-straling van zonlicht en weersinvloeden. Om de hoge kwaliteit te behouden, raden we aan om het speelgoed na het buitenspelen binnenshuis op te bergen, beschermd tegen weersinvloeden.

IT CH Affinché tu possa utilizzare i tuoi prodotti PLAYMOBIL il più a lungo possibile, ti chiediamo di osservare le seguenti indicazioni, soprattutto quando lo usi all'aperto: le materie plastiche vengono danneggiate dai raggi UV della luce del sole e dalle condizioni climatiche. Per preservare l'alta qualità, si consiglia di riporre il giocattolo in un'area interna protetta dagli agenti atmosferici dopo aver giocato all'aperto.

PT Para que possa desfrutar o máximo possível dos seus artigos Playmobil, pedimos que observe as seguintes informações, especialmente quando utilizados no exterior. Os plásticos são danificados pelos raios UV da luz solar e pelas condições meteorológicas. Para manter a elevada qualidade, recomendamos que armazene o brinquedo, depois de brincar ao ar livre, numa área interior protegido das intempéries.

DK For at du skal få glæde af dine Playmobil-legesager i længst mulig tid, beder vi dig om at tage hensyn til følgende oplysninger, især ved udendørs brug: Kunststoffer tager skade af ultraviolette stråler i sollyset og af vejforholdene. For at opretholde den høje kvalitet anbefaler vi efter udendørs brug at opbevare legetøjet indendørs på et sted, der er beskyttet imod vind og vejr.

NO For at du skal ha glede av Playmobil-produktene så lenge som mulig, ber vi deg følge disse anvisningene, spesielt når de brukes utendørs: Plast tar skade av ultraviolet sollys og værpåvirkning. For å ta vare på den høye kvaliteten, anbefaler vi at produktene tas inn etter lek utendørs og oppbevares beskyttet mot vær og vind.

SE FI För att du ska njuta av din produkt från Playmobil så länge som möjligt ber vi dig att beakta följande information, särskilt vid utomhusanvändning: Plastmaterial tar skada av solens UV-strålning och av väderlekseffekter. För att behålla den höga kvalitén rekommenderar vi att leksakerna efter utomhuslek förvaras inomhus där de är skyddade mot väder och vind.

FI Jotta sinulla olisi mahdollisimman pitkäään iloa Playmobil-tuotteistasi pyydämme huomioimaan seuraavat ohjeet, erityisesti ulkona käytettäessä: UV-säteily auringonvalossa sekä sään vaikutukset vahingoittavat tuotteja. Hyvän laadun säilyttämiseksi leikkikaluja talletetaan säältä suojatuissa sisätiloissa ulkona leikkimisen jälkeen.

HU Annak érdekében, hogy a PLAYMOBIL termékeket a lehető leghosszabb ideig élvezhesse, kérjük, vegye figyelembe az alábbi információkat, különösen a szabadban történő használat esetén: A műanyagot a napfényben lévő UV-sugarak és az időjárás hatások károsítják. A jó minőség megtartása érdekében javasoljuk, hogy a játékot a szabadban történő játszás után az időjárás ellen védett, fedett területen tárolja.

CZ Prosíme vás o dodržování následujících upozornění, především při použití v exteriéru, abyste se co nejdéle těšili z vašeho výrobku PLAYMOBIL: Ultrafialové paprsky v slunečním světle a povětrnostní vlivy poškozují plasty. Pro zachování vysoké kvality doporučujeme hračku po hraní v exteriéru uschovat v interiéru chráněném proti povětrnostním vlivům.

EE Selleks et saaksite oma PLAYMOBIList võimalikult kaua rõõmu tunda, palume teil järgida alljärgnevaid juhiseid, eriti välitingimustes kasutades. Päikese ultraviolettkiirgus ja ilmastikumõjud kahjustavad plastide. Kõrge kvaliteedi hoidmiseks soovime pärast õues mängimist viia mänguasja hoiule ilmaolude eest kaitstud siseruumi.

LV Lai pēc iespējas ilgāk varētu lietot PLAYMOBIL produktus, it īpaši ārpus telpām, lūdzam ņemt vērā, ka saules ultravioletā starojuma un laika apstākļu ietekmē plastmasa bojājas. Lai saglabātu augstu kvalitāti, pēc rotāšanās ārpus telpām iesakām rotālietu glabāt telpās, kur tā būs pasargāta no laika apstākļu iedarbības.

LT Siekiant užtikrinti, kad galėtumėte kuo ilgiau naudotis PLAYMOBIL gaminiais, ypač naudojant juos lauke, prašome atkreipti dėmesį į šią informaciją: saulės UV spinduliai ir nepalankios oro sąlygos gali pažeisti plastiką. Siekiant išsaugoti aukštą kokybę, po žaidimo lauke žaislą rekomenduojama laikyti patalpoje, apsaugotoje nuo nepalankių oro sąlygų.

SI Da boste čim dlje lahko uživali v izdelkih PLAYMOBIL, upoštevajte naslednje napotke, zlasti pri uporabi izdelkov na prostem: UV-žarki v sončni svetlobi in vremenski vplivi poškodujejo umetne materiale. Da bi ohranili visoko kakovost, vam priporočamo, da igračo po igranju na prostem shranite v zaprtem prostoru, zaščitenem pred vremenskimi vplivi.

SK Prosíme vás o dodržívanie nasledujúcich upozornení, predovšetkým pri použití v exteriéri, aby ste sa čo najdlhšie tešili z vášho výrobku PLAYMOBIL: Ultrafialové lúče v slnečnom svetle a poveternostné vplyvy poškodzujú plasty. Na zachovanie vysokej kvality odporúčame hračku po hraní v exteriéri uschovať v interiéri chránenom proti poveternostným vplyvom.

PL Aby cieszyć się produktami firmy PLAYMOBIL możliwie jak najdłużej, prosimy o przestrzeganie poniższych instrukcji, zwłaszcza podczas używania produktów na zewnątrz: tworzywa sztuczne ulegają uszkodzeniu przez promieniowanie UV podczas ekspozycji na promienie słoneczne oraz na skutek działania czynników atmosferycznych. W celu zachowania wysokiej jakości zalecamy przechowywanie zabawki po jej użytkowaniu na świeżym powietrzu, w miejscu chronionym przed działaniem czynników atmosferycznych.

TR CY PLAYMOBIL ürününüzden mümkün olduğunca uzun süre zevk alabilmeniz için, özellikle ürünün açık havada kullanıldığınıza şu uyarıları dikkate almanızı rica ederiz: Plastik malzemeler güneşin ultraviyole (morötesi) ışınlarının ve hava koşullarının etkisiyle hasar görür. Yüksek kalitesini korumak adına, açık alanda oyun oynadıktan sonra oyuncağı hava şartlarından korunmuş olarak kapalı alanda muhafaza etmenizi tavsiye ederiz.

GR CY Για να χαρείτε για όσο γίνεται περισσότερο καιρό τα προϊόντα PLAYMOBIL σας παρακαλούμε να προσέξετε τις ακόλουθες υποδείξεις, ιδιαίτερα σε περίπτωση χρήσης σε εξωτερικούς χώρους: Τα πλαστικά υλικά υφίστανται βλάβες από την υπεριώδη ακτινοβολία και από τις καιρικές συνθήκες. Για να διατηρηθεί η ανώτερη ποιότητα σας συνιστούμε, μετά από το παιχνίδι στο ύπαιθρο, να φυλάσσετε τα παιχνίδια σε χώρο προστατευμένο από τις καιρικές συνθήκες.

RO Pentru a vă putea bucura de articolele dvs. PLAYMOBIL cât mai mult timp, respectați următoarele indicații, mai ales atunci când utilizați articolele în aer liber: materialele plastice sunt deteriorate de razele UV din lumina solară și de efectele vremii. Pentru a le menține la calitatea înaltă inițială, vă recomandăm să păstrați jucăriile într-un spațiu interior protejat de intemperii, după utilizarea lor în aer liber.

BG За да имате възможно най-продължителна радост от Вашите артикули PLAYMOBIL, Ви молим да спазвате следните указания, особено при употреба на открито: Пластмасата се поврежда от UV лъчите в слънчевата светлина и от атмосферните условия. За да поддържаме високо качество, препоръчваме след играта на открито играчката да бъде съхранявана на закрито място, защитено от атмосферни влияния.

HR Da biste što duže uživali u svojim proizvodima PLAYMOBIL, pridržavajte se sljedećih napomena, posebice pri uporabi na otvorenom: ultraljubičaste zrake u sunčevoj svjetlosti i vremenski utjecaji oštećuju plastične materijale. Da bi se očuvala visoka kvaliteta, preporučujemo da igračku nakon igranja na otvorenom spremite u zatvoren prostor zaštićen od vremenskih utjecaja.

RU Чтобы как можно дольше наслаждаться изделиями PLAYMOBIL, соблюдайте, пожалуйста, следующие инструкции, особенно при их использовании на открытом воздухе: пластмассовые детали повреждаются под воздействием ультрафиолетового излучения солнечного света и метеорологических условий. Для поддержания высокого качества мы рекомендуем хранить игрушку после игры на открытом воздухе в закрытом помещении, защищенном от воздействия метеорологических условий.

CN 为了使您的摩比玩具能够尽可能长久地给您带来乐趣，我们请您遵照以下说明，尤其是在室外使用玩具时：塑料会由于太阳光的紫外线辐射以及气候影响而发生损坏。为了保持玩具的高质量，我们建议在室外使用玩具之后，将玩具存放在不受气候影响的室内。

*PLAYMOBIL auf dem Weg in die Zukunft!

Dieses PLAYMOBIL Spielzeug (71775: ausgenommen Saugnapf) besteht zu über 90 % aus biobasiertem Kunststoff (ISCC PLUS zertifiziert). Der Kunststoff kann über den Massenbilanzansatz auf seinen bio-basierten Rohstoff zurückverfolgt werden. Damit leisten wir einen entscheidenden Beitrag, um den Verbrauch fossiler Ressourcen zu reduzieren.

*PLAYMOBIL on the way into the future!

This PLAYMOBIL toy (71775: except suction cup) is made with over 90% bio-based plastic (ISCC PLUS certified). The plastic can be traced back to bio-based feedstock using the mass balance approach. With this, we are committed to significantly reduce the use of fossil resources.

*PLAYMOBIL en route vers l'avenir !

Ce jouet PLAYMOBIL (71775 : à l'exception de la ventouse) est fabriqué avec plus de 90 % de plastique biosourcé (certifié ISCC PLUS). L'origine du plastique peut être retracée jusqu'à des matières premières biosourcées grâce à l'approche du bilan massique. Ainsi, nous nous engageons à réduire significativement l'utilisation des ressources fossiles.



Mehr zu den **verwendeten Materialien** sowie zum **Massenbilanzansatz** erfahren Sie in Ihrer Landessprache unter dem QR-Code.

You can find out more about the **materials used** and the **mass balance approach** in your local language via the QR code.

Découvrez ici plus d'informations sur la **composition des produits** et la **méthode du bilan massique** dans la langue du pays.

DE AT CH LU BE **ACHTUNG!** Nicht auf Augen oder Gesicht zielen.

US GB CA MT IE **WARNING!** Do not aim at eyes or face.

FR CA BE LU CH **ATTENTION!** Ne pas viser les yeux ou le visage

ES MX **¡ADVERTENCIA!** No apuntar a los ojos ni a la cara.

NL BE **WAARSCHUWING!** Niet op ogen of gezicht richten.

IT CH **AVVERTENZA!** Non mirare agli occhi o al viso.

PT **ATENÇÃO!** Não apontar para os olhos ou face.

DK **ADVARSEL!** Sigt ikke mod øjne eller ansigt.

NO **ADVARSEL!** Sikt ikke på ansikt eller øyne.

SE FI **VARNING!** Sikta inte mot ögon eller ansikte.

FI **VAROITUS!** Ei saa kohdistaa suoraan silmiin tai kasvoihin.

HU **FIGYELMEZTETÉS.** Tilos szemre vagy arcra célozni.

CZ **UPOZORNĚNÍ!** Nemiřte na oči nebo na obličej!

EE **HOIATUS!** Ära sihi silmadesse ega näkku.

LV **BRĪDINĀJUMS!** Nevērst pret acīm vai seju.

LT **ĮSPĖJIMAS!** Netaikyti į akis arba veidą.

SI **OPOZORILO!** Ne merite v oči ali obraz.

SK **UPOZORNENIE!** Nemierť do očí alebo do tváre.

PL **OSTRZEŻENIE!** Nie celować w oczy i twarz.

TR **DIKKAT!** Göze veya yüze doğru tutmayiniz.

GR **Προειδοποίηση!** Μην γίνεται στόχευση στα μάτια ή στο πρόσωπο.

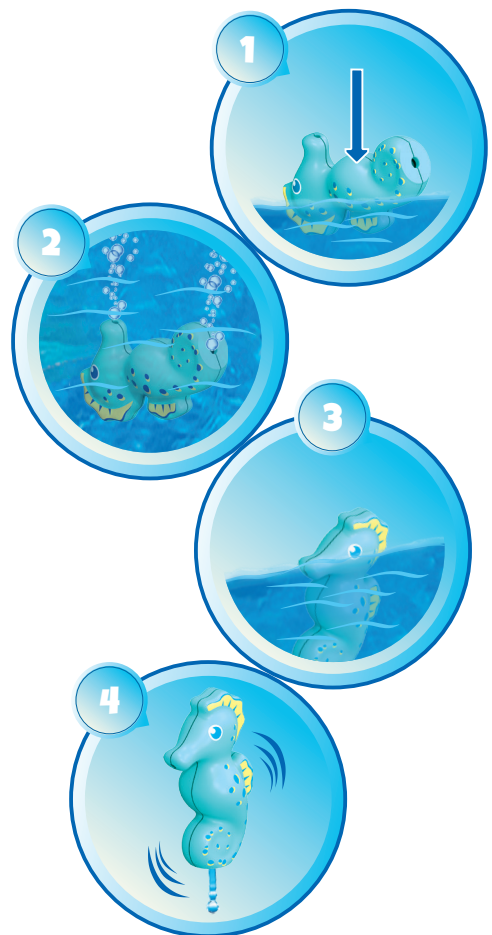
RO **AVERTISMENT!** Nu se țintește în ochi sau în față.

BG **Внимание!** Не насочвайте към очите и лицето.

HR **UPOZORENJE!** Ne ciljati u oči ili lice.

RU **Внимание!** Не цельтесь в глаза или лицо.

CN **警告!** 请勿瞄准眼睛或脸.



©Tinti GmbH & Co. KG

Wichtige Unterlagen, bitte sorgfältig aufbewahren!
Important: Please keep these instructions for future reference!
Documents importants, à conserver soigneusement!
¡Por favor, guarde estas instrucciones para el futuro!
Belangrijke documenten, bewaar deze zorgvuldig!

Abbildungen können vom Original abweichen.
Product may differ from image shown.
Les illustrations peuvent différer de l'original.
Las ilustraciones pueden diferir del original.
Afbecldingen kunnen verschillen van het werkelijke artikel.

Serviceadressen finden Sie in allen
PLAYMOBIL-Prospekten

Addresses of Customer Service Departments are shown in all PLAYMOBIL catalogues

L'adresse du service consommateurs est indiquée dans tous les catalogues PLAYMOBIL

Troverete gli indirizzi dei centri di assistenza in tutti i cataloghi PLAYMOBIL

In alle PLAYMOBIL catalogi vindt u het adres van onze klantendienst.

Las Direcciones de los Departamentos de Servicio al Consumidor se encuentran en todos los catálogos PLAYMOBIL.

Η διεύθυνση του Γραφείου Εξυπηρέτησης Καταναλωτών PLAYMOBIL βρίσκεται σε όλους τους καταλόγους PLAYMOBIL.

pronounced: play-mō-bēl

UK-Importer:
Playmobil UK Ltd.
Regency House
1 Miles Gray Road
Basildon
Essex
SS14 3RW
UK

UK
CA